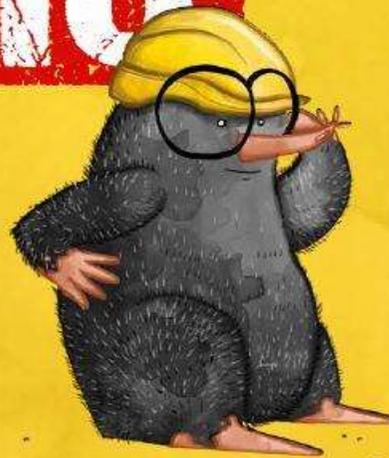


# SCAVA SOLO SE SEI SIGURO

SCAVASICURO.CH

**INFORMATI  
NE VA  
DELLA SICUREZZA  
DI TUTTI**



# Obiettivi

- I partecipanti conoscono la campagna di prevenzione **Visione 250 vite** e sanno come viene applicata nel settore della costruzione.
- I partecipanti conoscono i contenuti principali dell'**Ordinanza sui lavori di costruzione** inerente gli scavi.
- I partecipanti conoscono **le principali fonti informative in materia di sicurezza sul lavoro e tutela della salute** nell'ambito dei lavori di costruzione.

# Responsabilità del datore di lavoro

## **Doveri del datore di lavoro**

Art. 82 cpv. 1 LAINF (legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni) / art. 6 cpv. 1 LL (legge sul lavoro)

Per prevenire gli infortuni professionali e le malattie professionali il datore di lavoro deve prendere tutte le misure

- necessarie per esperienza
- tecnicamente applicabili
- adatte alle circostanze

# Responsabilità del lavoratore

## **Doveri dei lavoratori**

(LAINF 82/3 - OPI 11 - LL 6/3)

I lavoratori devono:

- sostenere il datore di lavoro nell'applicazione delle prescrizioni concernenti la sicurezza sul lavoro e la tutela della salute;
- utilizzare i DPI e gli altri dispositivi di sicurezza
- eliminare o segnalare le carenze di sicurezza;
- mantenersi in condizioni di lavorare (alcol e droghe).

# Chi è responsabile?

## Dipende...

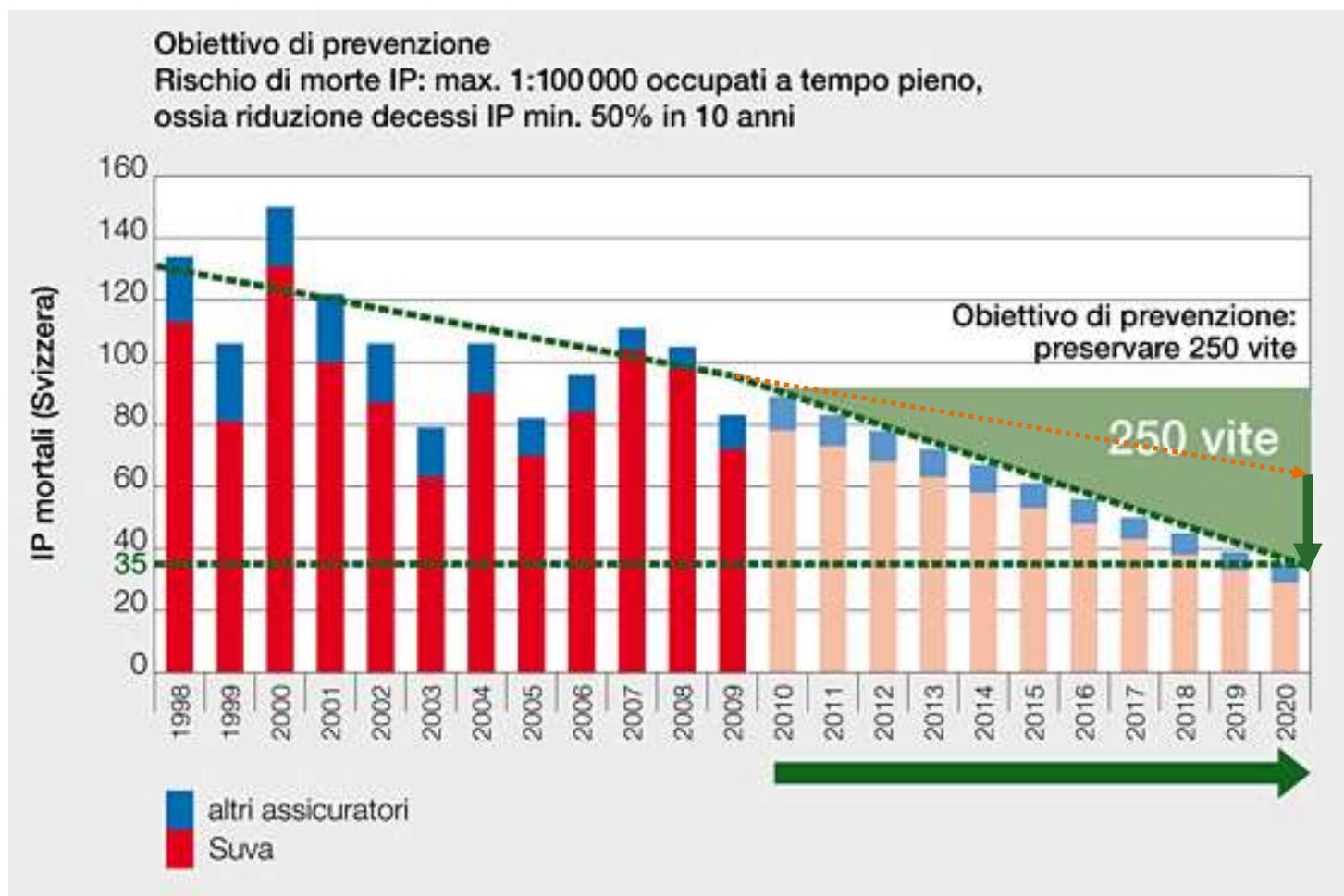
Di principio:

Il datore di lavoro ha la responsabilità nel garantire che nella propria azienda siano adempiute le varie prescrizioni definite dalla LAINF, OPI, OLCostr, ecc. (istruzione del personale, attrezzature necessarie, manutenzione, organizzazione, ecc.).

Il superiore diretto ha la responsabilità della sicurezza dei propri collaboratori (attuazione delle misure).

Questa responsabilità è, di norma, personale!

# «Visione 250 vite» - IP- Decessi



# Attuazione in base alle priorità Settori / categorie professionali

## Regole vitali

- ▶ Edilizia
- ▶ Pittura e gessatura
- ▶ Lavori su tetti e facciate
- ▶ Lavori con i DPI anticaduta
- ▶ Manutentori di macchine e impianti
- ▶ Settore forestale
- ▶ Costruttori in legno
- ▶ Elettricità
- ▶ Vie di traffico e nel genio civile
- ▶ Aziende industriali e artigianali
- ▶ Funvie e sciovie
- ▶ Montaggio di costruzioni in acciaio
- ▶ Metalcostruttori
- ▶ Autotrasportatori
- ▶ Personale di terra in caso di trasporto con elicottero
- ▶ Il montaggio di elementi in calcestruzzo
- ▶ Linee elettriche ordinarie
- ▶ Linee aeree ad alta tensione
- ▶ Carrelli elevatori



Otto regole vitali per chi lavora nell'edilizia



Otto regole vitali per pittori e gessatori



Otto regole vitali per chi lavora con i DPI anticaduta

**STOP**  
se non è possibile rispettare una regola vitale

suva  
pro



Otto regole vitali per i manutentori di macchine e impianti



Nove regole vitali per il montaggio di elementi in calcestruzzo

Nove regole vitali per il montaggio di costruzioni in acciai



Nove regole vitali per chi lavora sulle vie di traffico e nel genio civile

suva  
pro

suva  
pro

suva  
pro

# Progetto "Regole vitali"

## 1 Opuscolo per i lavoratori

2. Mettiamo subito in sicurezza le aperture nel pavimento.



**Lavoratore:** se scopro delle aperture non protette nel pavimento, le metto in sicurezza con coperture resistenti alla rottura e solidamente fissate.  
**Superiore:** verifico il cantiere regolarmente e faccio mettere in sicurezza le aperture nel pavimento con coperture resistenti alla rottura e solidamente fissate.

## 2 Vademecum per i superiori

**Consigli**

**Aperture nel pavimento**  
Citare le diverse aperture nel pavimento all'interno dell'edificio e sui tetti che potrebbero essere presenti in diverse fasi di costruzione: aperture per le scale, ascensori, condotte di ventilazione e di ins...

Piccola apertura coperta con tavole  
Piccola apertura nei pressi di una parete, con tavole incuneate  
Grande apertura coperta con 3 elementi

**Messa in sicurezza**  
Ci sono due modi per mettere in sicurezza correttamente le aperture scoperte. Spiegarlo sul posto con esempi concreti:  
1) Sbarrare l'apertura con una protezione laterale a tre elementi (vedi anche la regola 1).  
2) Coprire l'apertura con una copertura resistente e inamovibile. Regole fondamentali:  
• Usare assi da ponte, non pannelli da casseraura.

**Controllo**  
Mettere in chiaro che verificare:  
• Le aperture nel pavimento in sicurezza correttamente.  
• Eventuali carenze vengono segnalate.  
Dire anche quali sono le conseguenze del mancato rispetto delle...

## 3 Controllo da parte del superiore e della Suva



# Charta della sicurezza

I firmatari di questa charta si impegnano a garantire il rispetto delle regole di sicurezza sui cantieri. L'obiettivo è preservare la vita e l'incolumità di tutte le persone che lavorano nell'edilizia. Facciamo tutto quello che è in nostro potere per applicare le regole di sicurezza. Se necessario, interrompiamo i lavori e diciamo STOP.

## STOP IN CASO DI PERICOLO / ELIMINA IL PERICOLO / RIPRENDI IL LAVORO

### Come progettista

Indico i pericoli legati al progetto nel bando d'appalto e stabilisco i requisiti

Pianifico le imprese e di sicurezza fase della

Verifico la previste e necessarie

In caso di sospendo

Ingegneri o architetti

**sia**

schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects

**usic** Stiftung  
Fondation  
Fondazione

Usic è un'associazione di diritto svizzero, fondata nel 1988, che riunisce i professionisti della sicurezza in Svizzera.

- BSA** Bund Schweizer Architekten
- FAS** Fédération des Architectes Suisses
- FAS** Federazione Architetti Svizzeri

### Come quadro

Esamino attentamente

Tutti hanno il diritto e il dovere di dire

# STOP

se non si rispetta una regola vitale

### Come collettore

Le istruzioni, rispetto le

La ragione i attenzione persone.

Il lavoro. oppure

Avi,

**SBV SBE SSSC** Schweizerischer Bauernstellenverband  
Société Suisse des Entrepreneurs  
Società Svizzera dei Imprenditori-Contrattori  
Societas Sulara dda Imprenditoru-Contratturanti

**swissstaffing**

**VSEI USIE** Ideen verbinden  
Ideen verbinden  
Idee branches  
Idee in rete

**SPV ASC ASP**

**pittori gessatori**

**FRM**

**ISOL SUISSE**

**suissetec**

**Assoziazione di quadri:**

**SVK**

**holzbau schweiz**

**UNIA**

Die Gewerkschaft.  
Le Syndicat.  
Il Sindacato.

**syna** il sindacato

con il sostegno di

**suva pro**

**CHARTA** con il sostegno di **suva**pro

STOP IN CASO DI PERICOLO / ELIMINA IL PERICOLO / RIPRENDI IL LAVORO

D / F / I / Disclaimer  
HOME / CHARTA / FIRMATARI / ADERISCI / **ORDINA** / MEDIA / CONTATTO

AFFINCHÉ LA VOSTRA AZIENDA DIVENTI ANCORA PIÙ SICURA, QUI POTETE ORDINARE GRATUITAMENTE UTILI MATERIALI DI PREVENZIONE E INFORMAZIONE RELATIVI ALLA CHARTA DELLA SICUREZZA.

**Matita da muratore**  
Dimensioni: 24,5 x 1 cm  
Ordini: max. 10 esemplari  
Per ordini di maggiore entità  
vogliate contattare **DIEGO MARTINI**.  
Ordinazioni su [WWW.SUVA.CH/WASWO](http://WWW.SUVA.CH/WASWO)

**Charta della sicurezza**  
STOP IN CASO DI PERICOLO / ELIMINA IL PERICOLO / RIPRENDI IL LAVORO

**suva**pro

# Ordinanza sui lavori di costruzione

(Ordinanza sui lavori di costruzione, OLCostr)

del 29 giugno 2005 (Stato 1° novembre 2011)

*Il Consiglio federale svizzero,*

visto l'articolo 83 capoverso 1 della legge del 20 marzo 1981<sup>1</sup> sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF);

visto l'articolo 40 della legge del 13 marzo 1964<sup>2</sup> sul lavoro (LL),

*ordina:*

## Capitolo 1: Disposizioni generali

**Art. 1** Oggetto e altro diritto applicabile

<sup>1</sup> La presente ordinanza stabilisce i provvedimenti da adottare per garantire la sicurezza e la protezione della salute dei lavoratori nei lavori di costruzione.

<sup>2</sup> Oltre alla presente ordinanza, sono segnatamente applicabili l'ordinanza del 19 dicembre 1983<sup>3</sup> sulla prevenzione degli infortuni (OPI) e l'ordinanza 3 del 18 agosto 1993<sup>4</sup> concernente la legge sul lavoro.

**Art. 2** Definizioni

Ai sensi della presente ordinanza si intende per:

- a.<sup>5</sup> *lavori di costruzione*: la realizzazione, la riparazione, la modifica, la manutenzione, il controllo e lo smantellamento o la demolizione di costruzioni, compresi i lavori preparatori e finali; sono parimenti considerati lavori di costruzione i lavori negli scavi, nei pozzi, negli scavi di fondazione, nelle cave di pietra e nelle cave di ghiaia, agli impianti termici e ai camini di fabbrica, alle canalizzazioni e all'interno delle canalizzazioni nonché i lavori in sotterraneo e la lavorazione della pietra;

OLCostr = base legale

# Ordinanza sui lavori di costruzione

- Cap. 1 Disposizioni generali
- Cap. 2 Disposizioni concernenti tutti i lavori di costruzione
- Cap. 3 Lavori sui tetti
- Cap. 4 Ponteggi
- Cap. 5 Lavori di costruzione in scavi, pozzi e scavi di fondazione
- Cap. 6 Lavori di smantellamento
- Cap. 7 Lavori in sotterraneo
- Cap. 8 Abbattimento delle rocce ed estrazione di ghiaia e sabbia
- Cap. 8a Impianti termici e camini di fabbrica
- Cap. 9 Lavori in sospensione a corde portanti
- Cap. 10 Lavori in canalizzazioni
- Cap. 11 Disposizioni finali

# Nove regole vitali per chi lavora sulle vie di traffico e nel Genio Civile



Nove regole vitali per chi  
lavora sulle vie di traffico e  
nel genio civile  
Vademecum

**suva**pro  
sicurezza sul lavoro

1. Pianificazione accurata dei lavori
2. Attenzione al traffico
3. Vedere ed essere visti
4. Contatto visivo
5. Sicurezza nella guida di macchine
6. Movimentazione corretta dei carichi
7. Solo accessi sicuri
8. Messa in sicurezza degli scavi
9. Uso dei DPI

# 1: Pianificazione accurata dei lavori



## Lavoratore

Mi informo dal mio superiore su eventuali pericoli legati all'ambiente circostante (traffico, linee elettriche, ecc.) e sulla presenza di condotte interrate.

Seguo le direttive impartite ed utilizzo il materiale e le attrezzature secondo le istruzioni fornite.

## Superiore

Faccio in modo che eventuali pericoli legati all'ambiente circostante siano noti e adeguatamente segnalati, anche nel caso di condotte interrate.

Rendo disponibile tutto il materiale e le attrezzature necessarie per una corretta esecuzione dei lavori (segnaletica, sbarramenti, puntellazioni, ecc.).

# 1: Pianificazione dei lavori



1 Prendere accordi con il proprietario se si lavora in prossimità di linee elettriche



2 Prospezione a volte necessaria



3 Materiale e attrezzature pronti all'uso

## Zona circostante il cantiere

Se si lavora nelle immediate vicinanze di linee aeree elettriche, ferrovie e vie di traffico, prima di iniziare i lavori, bisogna discutere e definire con i relativi proprietari o con le autorità competenti le misure di sicurezza.

## In caso di condotte di servizio interrate

- Chiedere al committente il piano delle condotte di servizio.
- Prima di iniziare i lavori informare i proprietari delle condotte di servizio e discutere con loro il da farsi.
- Le condotte di servizio presenti devono essere segnalate in modo da essere individuate con sicurezza.
- In caso di dubbio effettuare una prospezione.

## 2: Attenzione al traffico



### Lavoratore

Eliminare subito eventuali carenze a livello di segnaletica o avviso il mio superiore

### Superiore

In accordo con le autorità locali provvedo affinché il cantiere sia segnalato secondo le norme

## 2: Attenzione al traffico



1 Il cantiere deve essere segnalato in modo permanente



2 Apporre la segnaletica anche per lavori di breve durata



3 Sbarrare sempre la zona di lavoro

### Pericoli / punti di controllo:

- ◆ Non spostare la segnaletica senza autorizzazione del superiore.
- ◆ Tolleranza zero nella zona di lavoro se si rischia la sicurezza.
- ◆ Singole tavole rimosse vanno riposizionate prima possibile
- ◆ Interruzioni/alla sera: segnaletica completa e illuminazione idonea.
- ◆ Anche per i lavori di breve durata segnalare e delimitare la zona di lavoro.
- ◆ L'attuazione corretta delle misure va verificato regolarmente.

# 3: Vedere ed essere visto



**Regola 3**  
Vedere ed  
essere visto.

## Lavoratore

Indosso gli indumenti ad alta visibilità e mi comporto in modo da essere visto dagli altri.

## Superiore

Procuro ai miei collaboratori adeguati indumenti ad alta visibilità e dispositivi di illuminazione.

# 3: Vedere ed essere visto



1 Indumenti ad alta visibilità



2 Lavoratore nella zona di pericolo di una macchina edile



3 Efficace illuminazione di un luogo di lavoro

## Pericoli / punti di controllo:

- ◆ Verifica dello stato degli indumenti ad alta visibilità.
- ◆ Gli indumenti vanno indossati sempre.
- ◆ Non servono solo per farsi vedere da terzi, ma anche dai macchinisti/camionisti.
- ◆ Illuminazione del posto di lavoro: "vedere ed esser visti".

# 4: Contatto visivo



## Lavoratore

Entro nella zona di pericolo della macchina solo se ho stabilito un contatto visivo con il macchinista.

## Superiore

Istruisco il mio personale sul comportamento da tenere nelle vicinanze delle macchine da costruzione.

Non tollero imprudenze!

## 4: Contatto visivo



1 Mantenere il contatto visivo con il macchinista



2 Regolare e mantenere efficaci gli ausili di guida sulla macchina

### Pericoli / punti di controllo:

- ◆ Controllo del comportamento delle persone in cantiere.
- ◆ Particolare attenzione ai mezzi che cambiano velocemente direzione (rulli, cingolati, ...)
- ◆ Specchietti retrovisori e/o telecamere intatti

# 5: Sicurezza nella guida delle macchine



## Regola 5

Manovriamo le macchine secondo le disposizioni.

## Lavoratore

Manovro le macchine per le quali sono stato istruito.

## Superiore

Affido la manovra delle macchine solo a personale appositamente istruiti al loro utilizzo.

# 5: Sicurezza nella guida delle macchine



1 Formazione per la manovra di macchine edili



2 Istruzioni presso la macchina



## Pericoli / punti di controllo:

- ◆ Bisogna poter dimostrare l'istruzione specifica (v. K-BMF)
- ◆ Età minima 18 anni!
- ◆ Manuale d'uso del fabbricante è la base per l'istruzione e per la scelta delle macchine (condizioni particolari come pendenze, velocità, ...)
- ◆ Tutti i dispositivi di sicurezza inseriti (p. es. antiribaltamento, cinture di sicurezza, ecc.)

# 6: Movimentazione corretta dei carichi



## Lavoratore

Aggancio i carichi solo se sono stato istruito in materia.

Mi tengo lontano dalla zona di pericolo dei carichi e delle macchine.

## Superiore

Faccio in modo che siano a disposizione accessori di imbracatura adeguati.

Faccio agganciare, trasportare e movimentare i carichi solo da personale appositamente addestrato

## 6: Movimentazione corretta dei carichi



1 Dispositivo di aggancio con sicura: accessori di sollevamento adeguati



2 Accessori di sollevamento utilizzati correttamente per lo spostamento di elementi di un pozzetto



3 Movimentazione corretta di un carico con il bagger gommato

### Pericoli / punti di controllo:

- ◆ Stato e idoneità degli accessori d'imbracatura (placchette)
- ◆ Punto di ancoraggio sicuro sulla macchina
- ◆ Mai sostare sotto il carico oppure tra carico e mezzo
- ◆ Personale istruito su come imbracare (v. unità didattica n. 88801.i)

# 7: Solo accessi sicuri



## Lavoratore

Uso solo accessi sicuri.

## Superiore

Faccio realizzare accessi sicuri e faccio in modo che lo siano sempre.

# 7: Solo accessi sicuri



1 Accesso allo scavo tramite scala a gradini



2 Scala messa in sicurezza



3 Passerella su uno scavo

## Pericoli / punti di controllo:

- ◆ Larghezza minima di 60 cm. Protezione laterale se  $H > 2\text{m}$
- ◆ Stato delle scale a pioli.
- ◆ Fissate correttamente (vincolate e sporgenza 1m)
- ◆ Passerelle solide e fisse.
- ◆ Spazio attorno alle zona d'accesso

# 8: Messa in sicurezza degli scavi



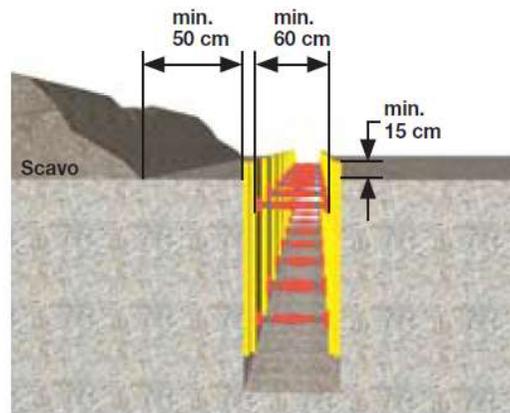
## Lavoratore

Mai scendere in scavi pericolosi  
Segnalare eventuali irregolarità al superiore, avvertire i colleghi

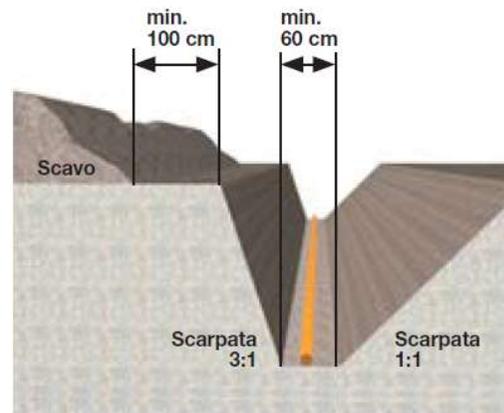
## Superiore

Faccio mettere in sicurezza gli scavi prima di farvi entrare qualcuno.  
Garantire la presenza dei dispositivi di sicurezza sul posto.  
Verifico lo scavo regolarmente

## 8: Messa in sicurezza degli scavi



1 Scavo con sbadacchio



2 Scavo con scarpata 3:1 (sinistra) e 1:1 (destra)



3 Scavo: parapetto singolo sul bordo della scarpata, accesso tramite torre-scala o scala a gradini da cantiere.

### Pericoli / punti di controllo:

- ◆ Scavi con una profondità superiore a 1.5 m le pareti sono da mettere in sicurezza.
- ◆ Deposito del materiale di scavo.
- ◆ Accesso allo scavo, a partire da 1.0 m, mediante scale a gradini (ev. scale a pioli).
- ◆ Bordi degli scavi: per scarpate un corrimano, per trincee protezione laterale completa.

# 9: Uso dei DPI



**Regola 9**  
Utilizziamo i dispositivi di protezione individuale.

## Lavoratore

Sul posto di lavoro utilizzo sempre i dispositivi di protezione individuale.

## Superiore

Faccio in modo che tutto il personale riceva ed utilizzi i dispositivi di protezione individuale.

Come superiore do il buon esempio!

# 9: Uso dei DPI



Indumenti ad alta visibilità



Calzature di sicurezza



Casco di protezione



Occhiali di protezione



Protettori auricolari



Maschera di protezione



Guanti di protezione

## Pericoli / punti di controllo:

- ◆ Vengono utilizzati in modo sistematico?
- ◆ I DPI sono integri?
- ◆ Ci sono tutti?

# Supporti informativi

[www.suva.ch/edilizia](http://www.suva.ch/edilizia)

(referente Settore costruzioni)

[www.suva.ch/amianto](http://www.suva.ch/amianto)

(argomento di attualità)

[www.suva.ch/ponteggi](http://www.suva.ch/ponteggi)

(argomento intersettoriale)

[www.suva.ch/gru .../carrelli-elevatori](http://www.suva.ch/gru.../carrelli-elevatori)

(vari argomenti)

[www.suva.ch/sic-costruzione](http://www.suva.ch/sic-costruzione)

(schede tematiche)

**Hotline Settore costruzioni:**

**041 419 50 49**

(in italiano => Bellinzona)

**Hotline (questioni generali):**

**041 419 51 11**

(reperibilità negli orari d'ufficio)

# I vostri partner Suva in Ticino

## Settore Costruzioni

**Sopraceneri – Sotterraneo – Cave**

**Diego Martini:           091 820 20 95           diego.martini@suva.ch**

**Sottoceneri – Amianto – Gru**

**Nicola Skory:           091 820 20 92           nicola.skory@suva.ch**

**Fax (centralizzato): 041 419 58 86**

Suva Bellinzona  
Settore Costruzioni  
Piazza del Sole 6  
6501 Bellinzona